

# Jonas

<sup>1</sup> O SENHOR enviou esta mensagem a Jonas, filho de um homem chamado Amitai:

<sup>2</sup> “Apronte-se e vá à grande cidade de Nínive e anuncie a seus habitantes esta mensagem do SENHOR: ‘Vou destruir esta cidade por causa de sua grande maldade: seus pecados são tão horríveis que chegaram até a minha presença!’”

<sup>3</sup> Jonas, porém, preferiu fugir da presença do SENHOR. Foi até o mar, ao porto de Jope, onde encontrou um navio que ia para Társis. Comprou sua passagem e embarcou para se esconder do SENHOR.

<sup>4</sup> Mas, durante a viagem, de repente, o SENHOR fez soprar um forte vento que agitou o mar e formou uma grande tempestade, tão violenta que o navio estava quase se partindo ao meio.

<sup>5</sup> Com muito medo, os marinheiros, desesperados, gritavam pedindo ajuda aos próprios deuses. Para o navio ficar mais leve, começaram a jogar a carga ao mar. Enquanto tudo isso acontecia, Jonas, que havia descido ao porão, dormia tranquilamente.

<sup>6</sup> O capitão do navio desceu para falar com ele. “O que há com você?”, gritou. “Como é que você fica dormindo numa hora dessas? Levante-se e fale com o seu Deus, para ver se ele tem piedade de nós e não nos deixa morrer!”

<sup>7</sup> Enquanto isso, os marinheiros decidiram tirar a sorte para ver quem havia ofendido os

deuses e provocado aquela tremenda tempestade. Lançaram a sorte, e a sorte caiu sobre Jonas!

<sup>8</sup> “O que foi que você fez”, perguntaram, “para provocar essa tempestade que está quase nos destruindo? Quem é você? Qual é a sua profissão? De onde você vem? Qual é sua terra e a que povo você pertence?”

<sup>9</sup> Jonas respondeu: “Eu sou hebreu; adoro ao SENHOR, o Deus dos céus, que fez a terra e o mar”.

<sup>10</sup> Então Jonas contou aos marinheiros que estava fugindo do SENHOR. Quando os marinheiros ouviram isso, ficaram apavorados e gritaram: “Mas por que você fez uma coisa dessas?”

<sup>11</sup> “O que vamos fazer com você para a tempestade parar?”, pois o mar estava ficando cada vez mais agitado.

<sup>12</sup> “Joguem-me ao mar”, disse Jonas, “e ele ficará calmo de novo. Eu sei que sou o culpado dessa horrível tempestade”.

<sup>13</sup> Enquanto isso, os marinheiros remavam com todas as suas forças, tentando alcançar a terra, mas não conseguiam. Era impossível lutar contra a tempestade, porque o mar tinha ficado ainda mais violento!

<sup>14</sup> Então fizeram uma oração ao SENHOR, o Deus de Jonas. “Ó SENHOR”, pediram, “não nos mate por causa do pecado deste homem; não nos condene pela morte de um inocente, porque essa tempestade caiu sobre ele por razões que o SENHOR mesmo sabe”.

<sup>15</sup> Depois disso, agarraram Jonas e o lançaram ao mar enfurecido, e a tempestade se aquietou!

16 Os marinheiros ficaram espantados, sentindo ao mesmo tempo respeito pelo SENHOR. Eles ofereceram sacrifícios a ele e lhe fizeram promessas.

17 Mas o SENHOR tinha levado até aquele lugar um grande peixe para engolir Jonas. E durante três dias e três noites, Jonas ficou dentro do peixe.

## 2

1 Lá dentro do peixe, Jonas orou ao SENHOR, o seu Deus.

2 Ele orou assim:

“Em meu desespero gritei ao SENHOR pedindo ajuda, e ele me respondeu. Quando eu já estava às portas da morte\* clamei por socorro, e o SENHOR ouviu o meu clamor!

3 O SENHOR me lançou ao fundo do oceano, no coração dos mares; afundei até ficar completamente coberto pelas grandes ondas do mar.

4 Foi aí que eu disse: ‘Ó Deus, o SENHOR me rejeitou e me expulsou da sua presença. Será que algum dia voltarei a ver o seu santo templo?’

5 Afundei sob as ondas. As águas se fecharam sobre mim. As algas se enrolaram na minha cabeça.

6 Cheguei até a base das montanhas, ao fundo do mar. Fui separado do mundo dos vivos e fiquei prisioneiro na terra da morte para sempre. Porém, o SENHOR, o meu Deus, me arrancou das garras da morte!

---

\* 2:2 Em hebraico: “Sheol”. Essa palavra também pode ser traduzida por sepultura, inferno ou profundezas.

<sup>7</sup> “Quando eu já tinha perdido toda a esperança, lembrei-me mais uma vez do SENHOR, e a minha oração mais sincera subiu até o seu santo templo.

<sup>8</sup> “Os que adoram ídolos inúteis perdem a oportunidade de receber todas as provas de bondade que Deus oferece!

<sup>9</sup> “Como poderia agradecer tudo o que o SENHOR fez por mim? Prometo cumprir todas as promessas que lhe fiz, pois só o SENHOR é capaz de me salvar”.

<sup>10</sup> Então o SENHOR ordenou ao peixe que vomitasse Jonas em terra firme, e assim aconteceu.

### 3

<sup>1</sup> Depois disso, o SENHOR falou pela segunda vez com Jonas, dizendo:

<sup>2</sup> “Vá à grande cidade de Nínive e avise seus habitantes do castigo que virá contra eles, como eu já havia ordenado a você”.

<sup>3</sup> Dessa vez, Jonas obedeceu à palavra do SENHOR e foi para Nínive. Ora, Nínive era uma cidade muito grande,\* tão grande que uma pessoa levaria três dias para atravessá-la a pé.

<sup>4</sup> Jonas entrou na cidade, andou nela por um dia e começou a proclamar: “Daqui a quarenta dias Nínive será destruída”.

<sup>5</sup> O povo creu em Deus, e decidiram proclamar um jejum, e todos os habitantes, desde o maior até o menor, vestiram-se de panos de saco.†

---

\* **3:3** Ou “uma cidade importante para Deus”. † **3:5** Roupas grosseiras usadas em ocasiões de grande tristeza.

<sup>6</sup> Isso porque, quando o rei de Nínive ouviu o que Jonas estava falando, desceu do trono, trocou suas roupas reais por pano de saco e se assentou sobre cinza.

<sup>7</sup> O rei e seus ministros mandaram a seguinte mensagem para toda a cidade:

“Ninguém, nem homem nem animal, bois ou ovelhas, poderá se alimentar ou beber água.

<sup>8</sup> Todos devem se cobrir de pano de saco, homens e animais, e clamar a Deus com fervor. Deixem seus maus caminhos, suas violências e seus roubos.

<sup>9</sup> Assim, quem sabe Deus permita que continuemos a viver e não ficará tão furioso a ponto de querer nos destruir”.

<sup>10</sup> E, quando Deus viu que haviam deixado de lado seus maus costumes, abandonou seu plano<sup>‡</sup> de destruir os habitantes de Nínive.

## 4

<sup>1</sup> Ao perceber que Deus não destruiria os ninivitas, Jonas ficou muito aborrecido.

<sup>2</sup> Ele reclamou com o SENHOR por causa disso: “Foi isso mesmo que eu pensei que o Senhor ia fazer, meu Deus, quando eu ainda estava na minha terra e o Senhor me disse, pela primeira vez, que viesse até aqui. Foi por isso que fugi para Társis. Eu sabia que o Senhor é um Deus misericordioso e compassivo,\* que demora a perder a paciência e é cheio de amor, e está sempre pronto a mudar de ideia<sup>†</sup> e não castigar.

---

<sup>‡</sup> **3:10** Ou “se arrependeu”. \* **4:2** Ou “que está pronto a perdoar”.

<sup>†</sup> **4:2** Ou “se arrepender”.

<sup>3</sup> Por favor, SENHOR, tire a minha vida. Eu prefiro estar morto a viver, porque nada do que eu disse vai acontecer”.

<sup>4</sup> Então o SENHOR perguntou a Jonas: “Há alguma boa razão para você ficar com tanta raiva assim?”

<sup>5</sup> Jonas saiu da cidade e, resmungando, se assentou a leste de Nínive. Ali ele construiu um abrigo com ramos e folhas e ficou esperando para ver se ia acontecer alguma coisa à cidade.

<sup>6</sup> Então o SENHOR fez crescer uma planta que com suas grandes folhas desse sombra para Jonas para livrá-lo do calor. Isso deu grande alegria a Jonas.

<sup>7</sup> Mas Deus também mandou umas lagartas! E na manhã seguinte, as lagartas roeram a raiz da planta, que foi murchando e acabou morrendo.

<sup>8</sup> Então, quando o sol começou a aparecer, Deus mandou um vento muito quente, vindo do deserto, e o sol forte bateu na cabeça de Jonas, que, já quase desmaiando, pediu para morrer! Ele disse: “Para mim é melhor morrer do que viver!”

<sup>9</sup> Mas Deus perguntou a Jonas: “Você tem razão de ficar tão aborrecido por causa da planta?”

“Sim”, respondeu Jonas, “tenho razão de ficar aborrecido a ponto de querer morrer!”

<sup>10</sup> Então o SENHOR disse: “Você fica com pena dessa planta, embora não a tenha podado nem a tenha feito crescer. Essa planta cresceu numa noite e na noite seguinte morreu.

<sup>11</sup> E por que você acha que eu não deveria sentir compaixão de uma cidade tão grande como

Nínive, com cento e vinte mil pessoas, que não sabem distinguir entre o certo e o errado, além de todos os seus animais?”

**Biblica® Open Nova Bíblia Viva 2007**  
**Portuguese: Biblica® Open Nova Bíblia Viva 2007**  
**(Bible)**

copyright © 2007, 2010 Biblica, Inc.

Language: Português

Dialect: Brazil

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Nova Bíblia Viva™

Copyright © 2007, 2010 by Biblica, Inc.

“Biblica” é uma marca registrada na Oficina de Patentes e Marcas dos Estados Unidos por Biblica, Inc. Usado com permissão.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

---

**Creative Commons license**

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

You have permission to copy and distribute this Work, as long as you do not change it and you keep the title as it is. Changing or translating this Work will create a derivative work. When you publish this derivative work, you must list what changes you have made where people can see them, such as on a website. You must also show where the original Work is from: “The original Work by its copyright holders is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Nova Bíblia Viva™

Copyright © 2007, 2010 by Biblica, Inc.

“Biblica” é uma marca registrada na Oficina de Patentes e Marcas dos Estados Unidos por Biblica, Inc. Usado com permissão.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 20 May 2025  
e806be5c-a278-5977-955a-ef729a04de35